

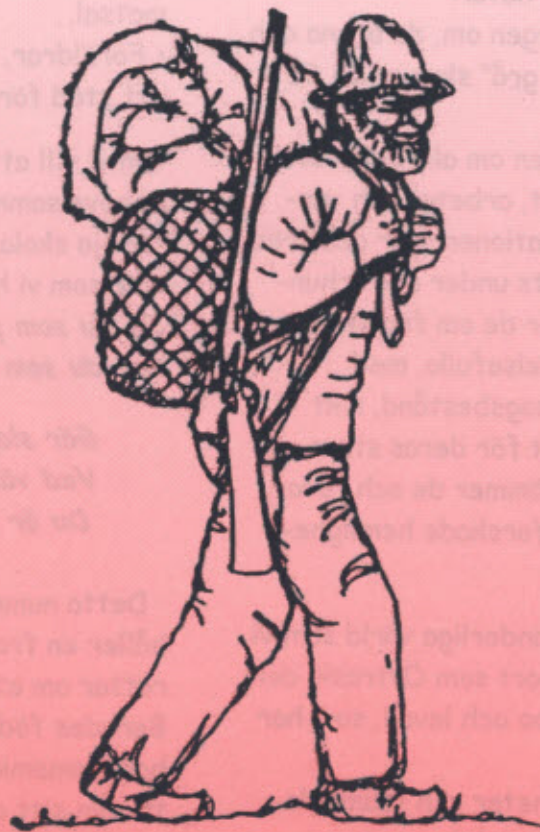


Nr 16
2001

Örträsk

Allehanda

-organ för Örträsk intresseförening.



God Jul och Gott Nytt År!

önskas alla våra läsare



Redaktionen har ordet

Nu blir solens båge över himlen kortare för varje dag. Undan för undan gömmer den sig bakom våra berg och åsar som omger vår bygd.

Vitberget, Mostagombo, Flyktmyråsen, Golgoberget, Storsvartliden, Svarttjärknösen, Stenliden, Lomforsberget, Vritjakken, Rasamarksberget och Vittanliden. Alla dessa mäktiga berg och höjder med sina vackra, fantasieggande namn, ligger där som trygga urmödrar, runt om i vår natur.

"Vad drömmer alla bergen om, de bruna och de blå, de gröna och de grå" skriver Bo Setterlind i sin dikt.

Kanske drömmer bergen om alla generationer människor som jagat, arbetat och vandrat eller om alla generationer djur och träd som levat, dött och fällts under alla århundraden. Kanske drömmer de om framtiden, att bli ännu mera betydelsefulla, med välskötta, produktiva skogsbestånd, rikt djurliv och ökad respekt för deras stora naturvärden. Kanske drömmer de och ruvar över sina inre, ännu utforskade hemligheter.

I denna oroliga och föränderliga värld som vi lever i nu, är kanske en ort som Örträsk, den lugna, trygga plats att bo och leva i, som har en ljus framtid.

Här finns både möjligheter och framtidsstro, vilja, företagsamhet och kompetens. Några exempel på vad som händer:

- Vi har inflyttning (inte bara utflyttning)
- Det finns hus till salu
- Det är brist på arbetskraft (samtidigt behövs nya arbetstillfällen)
- Arbetspendling ökar till Örträsk
- Viss förbättring av vårt vägnät har skett och planerats (mycket mer är i akut behov)
- Ökande antal besökare, återvändare och fritidsstugeägare ökar och förstärker omsättning och efterfrågan på den fina service som vi har.

Under detta år har bristen på arbetskraft blivit mera märkbar. För äldreomsorgen har

det varit svårigheter att rekrytera personal under sommaren och det har varit slitigt för de som arbetat. Men, nu har det ljusnat betydligt genom arbetskraft utifrån.

- Frågetecken inför framtiden är kommunens besparingstaktik vad beträffar äldreomsorgen på landsbygden och byskolornas öde samt postens förändring av sin service.
- Påfyllning av elevunderlaget till skolan och dagis är en avgörande uppgift för Örträsk.
- Vi har en fin skola med toppenpersonal, kommunens bästa skolmat och finaste skolmatsal.
- Föräldrar, föreningar och enskilda vill vara ett stöd för skolan vid behov.

Om vi vill att denna bygd ska ha en framtid behövs sammanhållning. Vi bör på alla sätt stödja skola, handel och den övriga fina service som vi har.

Så du som planerar att flytta ut på landet och du som tänker flytta hem till Örträsk

*Gör slag i saken!
Vad väntar du på!
Du är välkommen!*



Detta nummer av Örträsk Allehanda innehåller en framtidskrönika av Linda, Gun berättar om ett julminne, Kyrkonytt, Bodil Berndes född Hammer skriver om släkt- och barndomsminnen, Ann-Gerd och Rolf berättar om sitt caféprojekt och Sigge berättar om resan med sågen till Karelen och så finns det tips på evenemang och aktiviteter.

Vår önskan är att ge våra läsare inblick i vad som hänt och händer i bygden.

Ett stort varmt tack till alla aktiva och stödjande medlemmar, alla som medverkat till denna tidnings utgivande och alla uppskattande läsare som ständigt ökar i antal.

God Jul och Gott Nytt År!
Örträskbygdens Intresseförening
genom Barbro Gustafsson

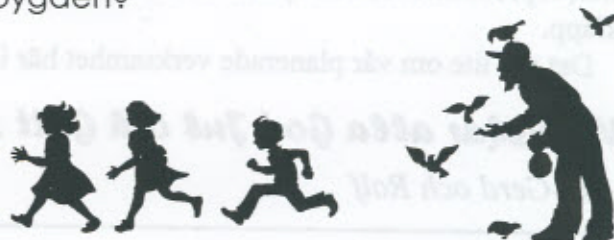


Framtidskrönika?

Hemkommen från Mälardalsregionen ser jag fram emot en vit vinter. I jämförelse med Västmanland verkar dock arbetsläget sämre i Västerbotten. Nedläggning av sågverk och industrier i flera inlandskommuner är ett faktum. Vart ska detta bära? En ungdom som ska flytta hem, vad ska man försörja sig på? Alla kan ju inte starta eget, eller? Finns ideérna så kanske det funkar..... hembygden är ju en jordbruksbygd sedan tidernas begynnelse och nyföretagarandan är ju inte som i Gnosjö.

Kommer att tänka på Norra magasinets inspelning 1988 när Örträskprojektet startat upp. Det vore kul att ta en cafékväll på Pärlan, se den knappt timmeslånga inspelningen från ett vinterligt Örträsk och höra vad framtidsförhoppningarna och planerna var då. Efteråt skulle en framtidsdiskussion passa bra. Ett av skolbarnen från västra, idag en 23-årig yngling, hade då en framtidsplan att starta mack med sin kompis. Kanon! Synd bara att bensinen är så dyr idag.... En hemsk rubrik slog mig en torsdagmorgon i slutet av oktober när jag med min tekopp läste VK: "Äldre kan tvingas till stan - socialtjänsten vill begränsa hemtjänsten för gamla som bor utanför Lycksele. Sammanfattningsvis kan man läsa att om man bor längre än en mil från tätorten i kommunen så blir det begränsningar med hemtjänsten. Va?! Om det finns någon säker arbetsplats i Örträsk så är det väl Öregården!!! Ska alla gamla bo i Lycksele? Jag vill leva i Örträsk, med

utsikt över sjön, på gamla dar! När jag kommer i slutet av artikeln håller jag på att svälja fel. Där står att kommunalanställda inte heller ska laga mat i Örträsk eller Rusksele utan att verksamheten blir ½ miljon billigare då verksamheten läggs ut på entreprenad! VA?! En förutsättning, om jag inte minns helt fel, var att när skolköket flyttade till Öregården skulle maten tillagas där! Om man på sikt kommer att lägga ner både äldreomsorg och matlagning, vart kommer då skolan att ta vägen? Och om någon privat startar matservering, vilka ska då äta om både den äldre och yngre generationen tvingas lämna bygden?



Mina planer att så småningom bli Örträskbo får sig en ordentlig törn denna torsdagmorgon. Ska varken barn kunna få lokalt lagad mat eller de äldre få bo där de levtt i hela eller delar av sitt långa sitt liv? Nä, efterlysning för en cafékväll med diskussion! Och på tal om lokal mat så tänker jag bojkotta Rimibutiken, vars nya mjölkleverantör är Milko (Västernorrlands mejeri). Nog för att jag som jordbrukardotter är partisk, men jag vill köpa mjölk som är producerad av lokala kor!!!

Vid tangentbordet

Linda Öhrman



Vi vill rikta ett hjärtligt tack

till alla orsbor, utbor och sommargäster, som gör vår verksamhet möjlig genom stöd och arbetsinsatser på olika sätt

Örträskbygdens Intresseförening • **Vargträsk Intresseförening**

Hembygdsföreningen Ekomuseet • Örträsk Hembygdsförening

Café Vildanden

med presentshop och naturrum



En kort information om vad som är på gång hos Wahlbergs på Västra. Jag, Ann-Gerd, ska öppna ett café och presentshop och det kommer att heta Café Vildanden.

Rolf fortsätter att arbeta med uppstoppningen av djur, men ska också bygga upp ett naturrum i stora salen. Vi hoppas att det ska bli ett utflyktsmål för alla natur- och djurintresserade. Information om detta kommer att skickas ut till pensionärsföreningar, skolor, bussbolag mm. Alla Örträskbor är också varmt välkomna. Naturrummet ska vi försöka få klart för visning till sommaren. Det som vi först måste få färdigt är altanen på framsidan och cafélokalen. Vi bygger handikappanpassat.

Jag planerar att starta i början av februari. På Café Vildanden kan du komma in och köpa dig en hamburgare med bröd, pizza, pajer, våfflor, smörgåsar med olika viltköttpålägg, bullar, kakor och godbitar, det är ungefär vad jag kommer att kunna erbjuda.

Presentshopen kommer under våren att utökas allt eftersom med olika hantverk som knivar, smycken, prydnadssaker mm. Ni kan redan nu beställa glas av Hag-Hans collection hos oss, vi har även litografier, reproduktioner och vykort av honom. Dröj inte för länge med att beställa om det ska vara till julklapp.

Det var lite om vår planerade verksamhet här i gamla bönhuset.

Vi önskar alla God Jul och Gott Nytt År

Ann-Gerd och Rolf



Vad händer i Vargträsk?

Vargträsk och Örträsk Intresseföreningar har nu bildat Hembygdsföreningen Ekomuseet Lappmarksbyn Vargträsk.

Hembygdsföreningen är öppen för alla och har till ändamål att ta till vara en del av vårt kulturarv i form av ekomuseet i Vargträsk. Temat är självhushåll, boskapsskötsel, jord- och skogsbruk samt jakt och fiske. Målsättningen är att förmedla historiens vingslag på ett levande sätt i full skala. Genom att samarbeta med andra aktörer i bygden hoppas vi kunna erbjuda lockande utflyktspaket för olika grupper av besökare.

I somras kunde ekomuseet tack vare samarbete med Grillkåtan i Vargträsk ha en guidad visning varje dag under juli månad. På andra tider och för grupper efter överenskommelse.

För att nämna ett exempel hade vi ett glatt gäng på 24 personer från Baksjöleden, Fredrika m fl byar på besök den 17 juli. Storsvartliden stod först på programmet, men pga regn ströks den programpunkten. Då blev det mer tid för ekomuseet, som rönt stort intresse. Två guider visade runt och berättade. Kaffe och smörgås väntade i Grillkåtan. Därefter gick färden vidare till Örträsk och guidad besök i kyrkan. En sen lunch på

Pärulan hade beställts i förväg och kaffe på maten intogs på hembygdsgården i Örträsk. Men, innan dess, visning av utställningen Gotthards Biograf. Alla hördes nöjda och många var förvånade över vad mycket som fanns att se i Vargträsk och Örträsk och ändå hann de ju bara med en del

För er som inte hunnit besöka ekomuseet kan vi berätta att många personer från både Örträsk och Vargträsk varit engagerade i arbetet med att ställa området i ordning. Ekomuseet är ju under uppbyggnad och intressanta saker sker hela tiden. En gårdsbrunn har byggts upp på gammalt vis. En hästvandring har ställts på samma plats där gårdens egen engång fanns. Nere vid sjön finns numera en gammaldags tvättbrygga med tvättkar och klapprä. En fin träbåt håller på att byggas enligt gammal teknik.

Under tiden 27 juli-3 augusti kommer Västerbottens Scoutdistrikt att anordna en scoutträff för ca 500 barn och ungdomar i Västra Vargträsk med ekomuseet som bas.

Om du vill bli medlem är medlemsavgiften 25 kr som enklast insättes på vårt p-g 26 19 17 - 9.

Hembygdsför. Ekomuseet Lappmarksbyn Vargträsk genom styrelsen

Elisabet Lycksell, Jan Östen Sölvebrand, Ulla Edlund, Inga-Britt Svensson, Barbro Gustafsson, Sigge Westerlind, Elisabet Jonsson

ÖRTRÄSK Kyrko- * myllt

INFÖR ADVENT och JUL



Hej, på Er församlingsbor !!

Ännu har ett kyrkoår gått till ända. Advent och juletid står för dörren med allt vad det innebär.

Ja, vad innebär denna tid för oss? Följer vi den allmänna stressen eller lyckas vi ta oss stunder till eftertanke och lyssnande?

Adventstid skall ju vara en väntans och eftertankens tid - Är den det??

Den som är riktigt alert kan se hur vi ändrar färg på altaret i kyrkan, både den vita __ glädjens färg, och violetta __ botens färg, användes i tiden före jul.

En uppmaning till oss, är att bromsa in och tänka efter. Julen kommer ändå hur mycket eller litet vi har gjort och stressat.

Men Julen inombords _ att GUD KOMMIT TILL OSS _ han blir en av oss, har vi det i åtanke?

GOTT FOLK, låt juletiden och framförallt tiden före jul, bli en tid till förberedelse på att ta emot julgåvan, JESUS Kristus.

Ja, jag vet att det låter tjatigt, varje jul samma budskap. Men inget händer säger en del.

Men handen på hjärtat: Skulle Du kunna tänka Dig en jul och adventstid utan tal och påminnelse om glädjebudskapet att: GUD KOMMER TILL OSS, ÅTER och ÅTERIGEN!!??

Ha nu en riktigt fridsam Advents och Juletid.

Gustav Larsson
er församlingspräst.



Välkommen till Gudstjänster i juletid.

25/12 Juldagen kl 07 oo Julotta.
31/12 Nyårsafton kl 18 oo nyårsbön
6 jan Trettondag jul kl 11 oo högmässa.

I övrigt läs predikoturer i VF och VK samt på anslagstavlor.

Stilla jag bidar i helig Advent och blickar mot höjden. Ty nära Han är som skall komma från himmelen sänd och frälsning och frid skall beskära.

Så kom till mig, Herre, och gästa mitt hus jag beder att nådigt Du giver mig ovärdig, ringa ett sken av ditt ljus som lyser och evigt förbliver.

Anna Halling.

Johan Holmgren hälsar.....

Hej igen, vänner i Örträsk!

Efter ett par år i Uppsala har jag återvänt till bygden, fast denna gång som EFS-präst i Bjurholmsområdet. Örträsk socken hör även hit. Området har saknat pastor i fem års tid, och eftersom jag hade goda minnen från Örträsktiden kändes det inte svårt att komma tillbaka igen. Somliga av Er har jag redan träffat, och hoppas på många återseenden allt eftersom.

Med önskan om en välsignad jul och nyårshelg.
Johan Holmgren. EFS-präst i Bjurholm/Örträsk.

Fridfull trevlig jul och
Gott nytt år

från kyrkorådet i Örträsk församling.

ÖRTRÄSK Kyrko

* myll

Ny kyrkvaktmästare

Evens Löfgren, V Örträsk, 36,
sedan 15 oktober Örträsk

församlings nye kyrkvaktmästare.

Han har tidigare arbetat som traktorförare på sågverksindustri. Senast som markarbetare hos NCC.

Ett av hans fritidshobbyn är jakten. Just nu är han ägare av två älghundar.



Över 2000 i farten

Sommar, semester, folk besöker olika arrangemang. Vi roade oss att kolla besöken vid olika evenemang inom Örträsk församling från midsommar till 30 juli.

Här kommer lite statistik, reservation för viss felräkning:

Hur som helst, siffrorna visar ändå på att folk behöver och vill träffas: trots regn och rusk vissa tider.

- 22/6 Midsommarafton Långsele 37.
- 22/6 Hembygdsgården 62 pers..
- 22/6 Storsvartliden 50.pers
- 23/6 Dans hembygdsgården 300. pers
- Motionsdanser 8/7 140.pers. 22/7 180.pers
- 3/7 Kyrkans grillkväll 53 pers.
- 10/7 Sportklubben kväll 20 pers
- 17/7 26 personer hembygdsgården.
- 7/7 Grillfest med dans , cirka 70 pers ,
- 8/7 Kyrkan, gudstjänst RK ordnar kaffe 33 pers
- Sånggudstjänst i Vargträsk 45 pers
- 12/7 Sånggudstjänst i Långsele 43 pers
- 14/7 Vargträskdagen 65 pers
- 15/7 Terränglöpning Långsele 63 pers
- 15/7 Sv kyrkans Friluftsgudstjänst 53 pers.
- Hembygdsgården cirka 150-200 pers
- 18/7 Bingo Vargträsk 35 pers
- 21/7 Örträsk sjön runt 110 pers
- 23/7 Ryska gäster i Vargträsk 60 pers
- Kyrkans sång i sommarkväll Västra 22 pers.
- kyrkans sång i sommarkväll Örträsk 25 pers
- Två auktioner i juli , cirka totalt 400 -500 pers
- Gudstjänster i kyrkan förutom de ovan uppräknade
- Sionförsamlingen, "konferans"
- Turister har dessutom besökt Örträsk kyrka vid olika tillfällen.

Ditt bidrag

ny Nattvardskanna.

Örträsk församling tog en ny nattkanna i bruk i samband med en söndagsmessa i somras.

Örträskborna har vid olika församlingskollektorer samlat in pengar, som gjorde det möjligt att köpa in denna nya kanna. Den är mera anpassad till dagens förhållande, än den stora kannan från 1800-talet.

Komminister Gustav Larsson förrätade invigningen av kannan.



GUD

giv SINNESRO

att acceptera det jag inte kan förändra

MOD att förändra det jag kan.

och FÖRSTÅND att inse skillnaden.

Med Jesus får vi börja ett nytt, ett ovisst år. Vi ej behöver sörja ty Jesus med oss går.

Han under allt förbliver densamme som han var. För varje dag han giver sin kraft så underbar.

Så må all oro vika på Herrens eget ord! Hans löften kan ej svika, om än förgås vår jord.

L.K-n.



I HUVVE PÅ A GUN, ELLER NO GÅ HÄ BRA...

Med åren har jag haft möjlighet att se en hel del av vårt avlånga land. Inte bara det, utan också Norge, hur många mil jag åkt där vetti gudarna. Finland, Tyskland, tänk där åkte vi på Autobahn, med Martins gevär under madrassen i hans säng!! Vi hade haft revy i länet och i ett av numren sjöng Martin "Gamle Scotern", vilt viftande med geväret. Nu låg det kvar som viktig rekvisita, i sängen, som vanligt. Vi blev stoppade av en mycket bister konstapel, som på ett mycket vredgat sätt påpekade, att vi hade ett fel på en av bussens baklyktor!! Sen kom han in i bussen!! Tänk om han noggrant gått igenom alla våra tillhörigheter och funnit GEVÄRET??!! Detta hände samtidigt som den ökända Bader-Meinhof-ligan härjade, vi hade väl suttit inspärrade än, om geväret hittats!!

Pilkastningsturneer;
Ankarsund- Bremen,
Tavelsjö-Cannes, ja jag har många roliga och o-roliga minnen att förtälja. Med åren kommer dessutom en del minnen att förblekna, en del att förstärkas och leva kvar. Följande berättelse är ett sådant.

Det var strax före jul, 1958. Jag hade "asiaten".

Asiaten var den fruktansvärda influensa som då skördade de alltför svaga och oförberedda. Inte fanns det vaccin för sånt inte, nej man fick i bästa fall ett huvudvärkspulver! Prydligt ihopvikt i papper. Gud så sjuk jag var. Jag har än i dag hemska bilder kvar i huvudet av den brinnande febern, som helst av allt ville ta kål på mig. Bilder av svärd som, i ett ljus likt en svetslåga skulle genomborra mig från skyn; bilder av ljus som brände mina ögon så att jag inte kunde se, hemska demoner som jagade mig längs en väg och jag satt ohjälpligt fast i någonting oförklarbart som hindrade mig att räddas!! Ja, huva, så hemskt. Mamma satt och vakade hos mig, torkade pannan fuktade mina läppar och strök mig på mödrars vis, trösterikt.

Men julen var i antågande, kanske var det detta oöverbanneliga faktum med ljuset, med julens sånger, allt det goda som gjorde väl, som fick mig till liv igen! Att få vara uppe nästan en hel natt, ja åtminstone till midnatt och hjälpa till med skyltningen, känna alla de förvänt-

ningar som bara tillhör barnet, drömma sig bort i det fullkomliga jul-pappe-mönstret, lukten av kakkbak som blandades med oljeblandat och av-gaser, den sällsamma doften av Ingrid-Marie-äpplen, som pryddligt låg inlindade i papper i matkällaren invid lagret av cykeldäck och gum-mislangar! Ja, julen stod för dörren och där låg jag, sju år och hjälplös. Då tog mamma fram den stora magiska lådan märkt "Julsaker". Det skulle lika gärna kunnat stå, TROLLERI-LÅDA, för den kraft som strömmade ut när den öppnades, fick mig att glömma mina vändor, gjorde mig hel. Där låg de röd-gröna plastkullor med pappersängeln i, som när man Snurrade dem dansade en glädjens dans som inte fanns dess like. Där låg en barnslig ljusblå kula, jag en gång själv köpt till min mamma hos tant

Rut, en enfaldig sak som är så opassande i en gran, att den är den allra vackraste. I den kan man se allt! Vad man vill, varje år upptäcker man nya vinklar som i sin tur ger nya upplevelser. De tunna sköra fåglarna från 40-talet med tillhörande klämman som man knappt vågar ta i, så fina är de, de färgade lamporna som i skyltningen spred förvåning och skönhet

över byn, girlanderna, som nu var så nötta, att de knappt satt ihop, girlanderna av samma tunna förfinade metall som fåglarna och bara mamma fick hänga upp dem i Granen. Stjärnan, en bedrövlig en, som spretade åt alla håll men inte det rätta, men som var den finaste som fanns och till sist, det allra viktigaste, Änglahåret! Det såg ut som min mormors hår! Alldeles vitt och helgonlikt. Där låg det och skulle snart ligga runt ljusen och man kunde känna hur änglalik tillvaron blev!! Mina ben kändes avdomnade och jag reste mig upp för att få se n'Erik Öhrman köra förbi med häst och timmerdoning och i ljudet av häst-tjukan som försvann utefter vägen satte jag mig åter ned och drömmen om julen fortsatte. Och det är med samma känsla jag år efter år försiktigt öppnar min låda märkt "Julsaker".

För att inte drömmarna ska försvinna.....

Gun Rehnman



Mitt älskade Örträsk

Vattenytan krusades på sjön Örträsket. Johan Efraim rodde så svetten bröt ut på pannan. Mot sig kunde han beskåda en ung vacker kvinna. Hilda Karolina Westerlund hette den unga dam som han blivit ombedd att hämta från västra sidan av sjön. Hon var det sextonde barnet till kyrkoherden i Jokkmokk långt upp i Lappland. Var visst syster till prästen i byn. Själv hade han fem bröder och sex systrar, så han visste minsann vad det ville säga att ligga skavfötters.

Det rådde förstämning i Örträsk. Prästens unga hustru, Vendela Kristina Maria hade blott tjugofem år gammal avlidit i barnsäng då hon nedkom med tvillingar. Endast ett av barnen, en liten gosse kunde klara livet. Där stod Axel Westerlund, förtvivlad och ensam med en liten son i stor prästgård och en behövande församling som väntade. Den sex år yngre system Hilda befann sig vid det tillfället i Stockholm för att genomgå en utbildning till sömmerska. Axel kom att sända bud efter Hilda. Hon beslöt sig för att hjälpa brodern. Under ett antal år blev det så att Hilda fick hjälpa till i prästgården och ta hand om den lille. Hon blev så hushållerska åt sin broder. Gossen kom sedermera att lystra till namnet Johan Axel Westerlund.

Örträskborna var ett gudfruktigt folk på den tiden. Det uppstod sålunda en varm vänskap mellan Hilda och hemmansägaren Johan Efraim. Den fördjupades till kärlek och de unga två kunde sammanvigas av Axel som för övrigt var Örträskes förste kyrkoherde.

Bröllopet stod en tidig vårdag, den 22 april år 1884. Man byggde en stor gård uppe på kullen söder



Örträsk Kyrka. Teckning av Greta Jonsson, född Hellgren.

om 'Pelles', Johan Efraims föräldrahem. Strax intill byggdes en födorådsstuga (förmånsstugan), ladugård och visthusbod. Då man ägde stora skogar togs bara det bästa virket. Under sommaren flyttade man ut ur det stora huset till det mindre. Det skulle skuras golv och luftas kläder. Pigor och drängar hade fullt upp med djuren och jordbruket.

Äktenskapet var lyckligt. I rask följd föddes Axel 1885, Hedvig 1887, tvillingsystrarna Anna och Hilma 1888, Karl Johan 1890 och Immanuel (Manne) 1892.

Axel och Manne blev båda skogsinspektorer. Karl Johan avled vid endast tre års ålder 1893. Anna och Hedvig utbildade sig till lärarinnor. Hilma var 'hemmadotter', dvs skötte om sina föräldrar och kom att stanna kvar i föräldrahemmet hela livet.

Min 83-åriga mor Dagrun har precis knackat på mitt köksfönster. De tunna rutorna skallrar. Det är dags att dricka eftermiddagskaffe. Vad trevligt det är att ha sin mor till granne.

Minnen tränger på från alla håll. Hon berättar om hur hon fick passa oss sex systrar för fisk- och bryggeribilen då vi sprang för att få saft och våfflor hos moster Anna och Hilma i det övre huset. Vägen mellan husen var smal. Hur jag döptes i salen i mostrarnas hus. Själv berättade jag om hur morbror Manne satte fart mot en vägg i salen då han skulle gå ut genom dörren. Salen hade tidigare varit kök och han gick ju dit där dörren tidigare suttit. Hur jag kallades för 'Min lilla källarmästare' av mormor (Hedvig). Det var ett bra sätt att få mig att våga gå ned i källaren för att skumma lite grädde till hennes kaffe. Med beröm kommer man långt.

Om somrarna fick vi åka droska från Nyåkers station för att komma till vårt älskade Örträsk. Mor påpekar att vi ju faktiskt fick ha två sovvagnskupéer för att alla skulle få plats. Ändå fick man sällan ha bädden för sig själv.

Det var ingen sommar i Örträsk om inte 'sommarfåglarna' kommit. Somrarna var oändliga då man var barn. Måltiderna intogs med mormor i högsätet. Där uppfostrades vi systrar omärkligt och med små medel. Att som barn kunna balansera de stora skedarna mellan den flata tallriken med kornmjölsgröt och smörbrunn och den djupa med lingonsylt och mjölk - det var en konst. Om man satt med armbågarna på bordet så talade hon diskret om hur Per Anders satt upp stickbuskar på isen. Hur hon rak i ryggen med stor värdighet gick den tre kilometer långa landsvägen till kyrkan om söndagarna. Jag följde så gott som alltid med

henne. Över altaret, alldeles under taket minns jag att någon hade målat ett stort öga. Jag var övertygad om att det var Gud som stirrade på mig. Jag inbillade mig att ögat blinkade ibland. Kanske hoppades jag det. Mormor gav mig den första kontakten med kyrkan. Jag berättar för min mor hur pinsamt det kunde vara ibland. Hon skulle ofta titta på porträtten som hängde i sakristian föreställande någon släkting.

Solen har redan börjat sänka sig bakom Stöttingfjällen som lyser röda bortanför Örträsket. Vi har pratat i timmar. Det börjar bli dags att gå upp och lägga sig. Det är en hel sommar framför oss. Visserligen har mor redan talat om sina tennistider

till hösten. Tre pass per vecka. Men det blir då.....

Då jag skall gå uppför den breda trappan till vinden i mitt hus stryker jag försiktigt över den nakna timmerväggen där drevningen med linet buktar och spretar mellan stockarna. I ögonhöjd ser jag hur det med blyerts och knagglig stil står skrivet: Johan Efraim Königsson. Han och hans familj är med oss än idag.

Kanske sitter Hilda med sina 16 syskon på en molnkant och ler i mjugg åt våra tokigheter.

Vendel i september år 2001

Bodil Berndes född Hammer

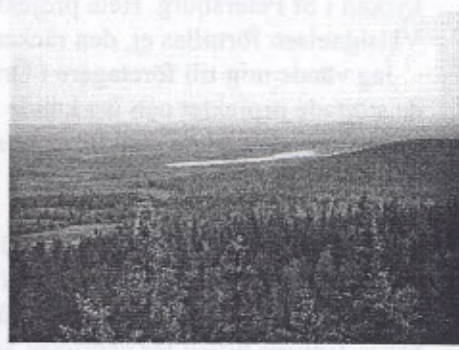
En fotokavalkad vår, sommar o höst 2001



Pimpeltävling i påskas på Storsupanträsket



Dans kring midsommarstången för de yngre på hembygdsgården



I den vackra midsommarkvällen hölls allsång på Stortsvartliden



Paul Karlsson och Harry Bringlöf samt Henrik Kihl (ej i bild) arbetar med båtbygget på ekomuseet



Ekomuseet i Vargträsk. Örträsk skola på studiebesök. Guidades runt, fick se hur man rensar fågel och provade att själva rensa fisk



Längs naturstigen finns en del att upptäcka liksom i utställningen i västerbottenshuset

Fira jul, sportlov och påsklov i Vargträsk

Vi har ett trivsamt sjönära hus med 4 sovrum, vardagsrum och kök, enkelt möblerat

Boka hos Sigge Westerlind, tel 0935-512 34 alt. 0932-320 11 eller hos Elisabet Lycksell 0935-205 01

Hembygdسفör. Ekomuseet Lappmarksbyn Vargträsk



Vargträsk i vinterskrud



Bamse-sågen till Savinova



Örträsk's vänortsby i Karelen

När jag var i Savinova för drygt ett år sedan, satt jag tillsammans med våra vänner och en mycket suverän tolk Andrejev Jakobsson. Vi talade bl a om hjälpverksamhet. Vad som bäst behövs är *pengar* för att kunna köpa in nödvändiga saker t e x skolmaterial och för att kunna underhålla skolan.

En annan bristvara är sågat virke. Brädor finns ej att uppbringa inom närområdet varför en bya-såg egentligen är en nödvändighet. Då kom jag att tänka på vad jag hade sett på Nolia, Bamsesågen. Jag lovade att om de kunde stå för halva kostnaden, ca 15 000 kr, så skulle jag försöka ordna resten. Intresset var stort i Savinova.

Storkyrkan i St Petersburg

Ärendet om Bamsesågen har även behandlats i Storkyrkan i St Petersburg. Hela projektet är välsignat. Välsignelsen förtullas ej, den räcker även för givarna.

Jag vände mig till företagare i Örträsk och Vännäs. de stöttade projektet och jag kunde utan svårighet samla ihop de pengar som behövdes.

Transportproblem

Största problemet var transporten. Jag fick göra två resor till Skellefteå. Den första för att presentera projektet, den andra för att montera ned sågen i 50-kilos paket. Genom tullen får nämligen 50 kg passera tullfritt. Vår förhoppning var att godset skulle komma fram i början av vår vistelse i Karelen mellan den 29 september och 6 oktober.



Igor och Sigge på den bro som Sigge byggt över bäcken.

Savinova nästa

Så bar det av. Först med båt från Holmsund över till Vasa, sedan vidare med buss. Vidaretransporten av sågen från Finland till Ryssland blev försenad p g a kommunikationsproblem. Den är fortfarande kvar i Finland hos en av Igers släktingar, som garanterat resten av transporten.

Med hjälp av medföljande instruktion + videofilm tillsammans med tolken, blir det nog inga problem för Igor att montera ihop den. Men, jag känner en viss besvikelse över att ej fått se sågen i funktion.

Sigge Westerlind

Skolan i Savinova

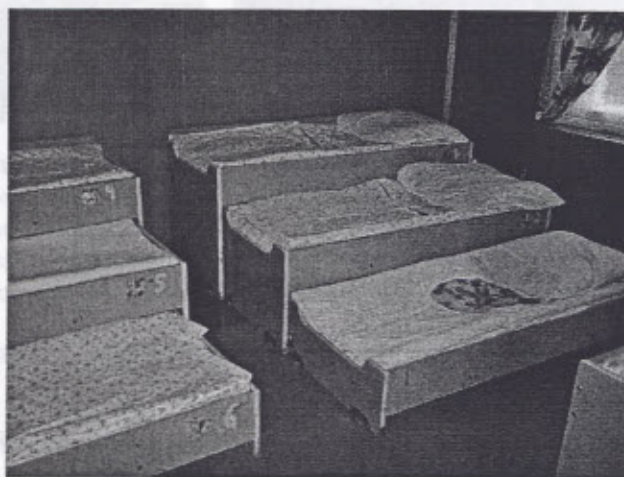
Vi besökte skolan som innehöll både skola, förskola och dagis. Det fanns två klassrum. Ett för 12 elever och ett för 4 elever. Dessutom fanns det två rum för dagisdelen. Ett lite rum var "sovsal".

Två fröknar arbetade med dagisdelen (sju barn denna dag) och två lärare i skoldelen. Ett litet rum mellan lektionssalarna var lärarrum och där fanns även skolmaterialet. I matsalen arbetade en mattant, som denna dag serverade soppa till barnen. Det var en spartansk inredning, men mycket rent och fint. Elementen som man köpt för insamlade medel från Örträsk, visades stolt upp.

Barnen hade rast och lekte i den lilla korridoren som fanns utanför lektionssalen. Ute på gården fanns det lite gamla lekredskap. Skolhuset låg mitt i byn och var delvis rödmålat. Tyvärr, hade inte färgen räckt, så den blev tunnare och tunnare på två sidor. På långt håll

lyste skolan i alla fall röd.

Harriet Boman, Siggas syster



En titt in i sovsalen med tripp trapp trull-sängar.



God Jul och Gott Nytt År



Julhandel hos ICA

en trappa upp

Presentartiklar
Köksmaskiner
Påslakanset
Leksaker
Skjortor
Julpynt
Täcken
Husgeråd
Handdukar, mm



Apoteksombud • Lotter • Bensin/Diesel

Örträsk Handel & Bensin

tel 0932-301 74

Örträsk Svets & Mekaniska

0932 - 301 75

Service och reparation av bilar m m

Försäljning av gasol

ALLT I VVS

PEDER LANDSTRÖM PÅ GLADABERG

ÖRTRÄSK RÖRSERVICE, 303 14

Br. Svenssons Mek.

Husqvarna skog & trädgårdsprodukter

Service & reparationer

Vi tar hem på beställning

Försäljning i butik

God jul & Gott nytt år
önskar Karin & Ragnvald
Tel: 0932 - 300 40

ÖRTRÄSK TAXI

Telefon 0932-303 20, 070-60 37 357

ÖRTRÄSK *Årens*

ÖPPET

VAR. 9.00 - 17.00
LUNCH 12.00 - 13.00
LÖRD. 9.00 - 13.00

**JULHANDLA HOS OSS
VI HAR DET MESTA,
FRÅN JULSKINKA
TILL DATORER**

VÅRA EXTRAPRISER HITTAR DU I:

Matglädje



POSTEN &
SVENSKA SPEL
HITTAR DU
HOS OSS



VÄLKOMMEN
TILL OSS
ANDERS, SIV,
DAIVI & EDA
TEL: 0932-30015

OMBUD FÖR: SYSTEMBOLAGET & APOTEKET

SNYGG I HÅRET??

SALONG SIV

ons em -to fm tel 301 20



NO GÅ HÄ BRA!

Hur du nu än tänkt dig, bröllop, fest, kalas, Ja, vad som helst! Det ordnar jag. Skräddarsytt efter DINA önskemål. Tex berättarstund tillsammans med MARIA LILJA. Eller önskesånger i sommarkvällen. Inget är omöjligt. RING HANDLÖST TILL A GUN, 303 88

CAFE VILDANDEN

SCOTERCAFEET ÖPPNAS I FEBRUARI
HAMBURGARE, SMÖRGÅSAR, PIZZA MM
VÄLKOMNA!! önskar ANN-GERD, 301 49



Vecka, månad eller år

Hyr semesterlägenheter i vackra Örträsk

Nära till

- affär
- post
- lunchrestaurang
- elljusspår
- skoterled
- fiske m.m.

Ring Anita Olofsson 0932-301 13 eft. kl 18

Örträsk Fastigheter AB

Evenemangstips vinter - vår 2002

9 DEC Julbord på PÄRLAN samt 14, 15 och 16 dec (se annons nedan)

10 DEC Julshow! Skolans elever m.fl. presenterar:
SMÅSTJÄRNORNA! Kl.19.00
Gott hembakt fika, fiskdamm, m m på PÄRLAN



16 DEC ÖRTRÄSKS LUCIA i kyrkan kl 18.00

21 DEC SKOLAVSLUTNING i kyrkan

31 DEC NYÅRSFEST! HEMBYGDSGÅRDEN
Buffé, underhållning och dans. Stort fyrverkeri.
(Se annons nedan)



2 FEB PUB-KVÄLL på PÄRLAN med ÅKE SWAHN!!!!
Kl. 20-24 (se annons nedan)



UNDER FEBRUARI: Café Vildanden öppnar!!

3 MARS ÖREÄLVSLOPPET! Skidtävlingen där alla kan vara med!

MARS Sportlovsaktiviteter!
Badresa, pulkåkning, korvgrillning m m



APRIL PÅSKFIRANDE! AFTER SKI-SCOTER.....
I samarbete med Café Vildanden



30 APRIL VALBORGSMÄSSOAFTON! Fira in våren med sång och tal!

Julbord

Sö den 9 dec kl 12.30 och kl 17.00

Fre den 14 dec kl 12.30

Lö den 15 dec kl 12.00 och kl 16.00

Sö den 16 dec kl 12.00 och kl 16.00

Pensionärer 150 kr
Övriga gäster 190 kr
Barn upp till 12 år 80 kr



Ring för bokning en vecka i förväg

Välkomna önskar Asta och Ann-Gerd!

Restaurang Pärlan

Örträsk tel 0932-303 16



NYÅRSKÄLL 2001

EN OFÖRGLÖMLIG KVÄLL PÅ HEMBYGDSGÅRDEN
GOD MAT, UNDERHÅLLNING, DANS, FYRVERKERI
**Det kan inte bli bättre, fira in det nya året
tillsammans med många goda vänner!!!**

Anmälan senast 27 december till a Gun 303 88

PUB PÅ PÄRLAN

2 februari 2002 kl 20-24

ÅKE SWAHN!!!!



Välkomna till en garanterad topp-kväll!!
Alla ska komma!!! Tveka inte, anmäl dig NU!
till a Gun, 303 88